5 céntimos. Número suelto Número atrasado

REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.799.

Suscripción

Ptas. 1'50 En la isla al mes. Resto de España. Extranjero.

MAHON, MARTES 24 OCTUBRE DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA .- Teléfono 160.

CASA DEL PUEBLO

Velada y excursión

La organización especial de nuestra Casa del Pueblo, organización federativa, permite que las sociedades o secciones como el Ateneo Popular proyecten y realicen autonómicamente actos y fiestas a los que contribuyen los elementos congregados en el centro principal. Claro está que tales fiestas realzan siempre el buen nombre de la sociedad madre: La Casa del Pueblo.

Gallarda demostración de lo expuesto fueron la velada que el sábado se celebró y la excursión que tuvo lugar el domingo.

El salón de actos de nuestra primera sociedad popular y democrática ha sido recientemente adornado. Estos adornos, si bien modestos, y un zócalo que se pintó, son una nota alegre; al recrear la vista dan a la sala un aspecto risueño y han venido a remediar aquella desnudez y apariencia destartalada de antes.

Pero en fin de cuentas no importa que el marco sea sencillo o que el estuche sea modesto cuando el contenido es tan atrayente y seductor como las mujeres hermosas que el sábado se destacaban entre la concurrencia, por cierto numerosísima, que asistió a la velada.

Elementos que a la inteligencia unen la actividad y el trabajo prepararon y desarrollaron el programa y entre estos elementos es justo citar desde luego el sexteto de instrumentos de cuerda formado por los profesores de violín señores Pallicer (director) Seguí, Ramírez, Arguimbau, el de violoncello señor Soler y el de contrabajo señor Bagur.

Ejecutaron magistralmente la sinfonía de «Norma» (Bellini), una fant asía sobre motivos de «Aida» (Verdi), la «Invocación a las musas» (Giovanni), una fantasía sobre motivos de «La Bohemia» (Puccini) y la sinfonía de «Marta».

Con gusto y afinadamente cantó el señor Goñalons el aira de «Simón Bocanegra».

Con tal sentimiento cantó el señor A. García la romanza «Salve Dinora» que arrullada la mente por tan dulces acentos evocaba aquella noche de luna en que el aroma de las flores, la poesía y el amor saturan el ambiente que rodea a Fausto y a Margarita.

El vibrante duo de «I Puritani» fué interpretado a maravilla por los señores Mercadal y Goñalons. Con la acentuación y energía debidas atacaron valientemente aquellas notas li. bertadoras, de tal manera que cautivaron y embelesaron a los oyentes.

Muy gracioso y ocurrente el capricho cómico que interpretaron los sefiores Fortuny, Ferrá y Llabrés. Los reverendos, gastrónomos y juerguistas nos hicieron reir a mandíbula ba-

tiente. Con decir que don Francisco Seguí recitó la poesía «La Mujer» ya hemos expresado que el verso fué declamado con arte y con inspirada expresión.

La niña Fortuny, que ceñía amplia banda de los colores nacionales belgas, estuvo tan inspirada que logró hacernos extremecer de horror y de escalofrío al cantar afinadísima, con música de «El rey que rabió» un aria expresiva de las desventuras de una mártir agredida por infame sicario.

Consciente de la frase exclamaba la angelical Fortuny:

Si después de tanta infamia sale al fin vencedor.»

«¡Oh dolor!

Manent sostuvieron como buenos actorcitos, estudiosos y aprovechados el sentido diálogo «Las seis pesetas». La segunda acude generosa en socorro del primero cuando esté en momento de extravío pierde al juego seis pesetas que debía entregar al padre. Muy bien por los niños Manent.

Por último, otra angelical criatura, la niña Carreño, se nos mostró linda y graciosa, encantadora, en el monólogo «Ama y criada».

Con innegable vis cómica se adueñó del papel.

Muy bien en el piano el señor Ba-Para todos hubo aplausos nutridí-

simos, así como plácemes para los organizadores de la fiesta.

La concurrencia desfiló poseída de grata impresión y pensando ya en la próxima velada.

La excursión a «Biniaiet» resultó muy amena e instructiva.

Las expedicionarios salieron a las dos y media de la «Casa del Pueblo».

Una vez en el lugar designado para la gira, el erudito arqueólogo señor Hernáddez Sanz empezó a desempeñar su cometido.

Con fácil palabra y claridad en los conceptos explicó a los excursionistas todo lo relativo a los restos recientemente descubiertos.

La intervención del ilustrado historiador contribuyó a que la gira al mismo tiempo que una alegre e higiénica | dejar abonados.

diversión constituyera también una verdadera conferencia instructiva.

No damos los detalles de esta interesantísima lección porque aparecerán en una memoria que sobre el Los hermanitos Alberto y María y asunto será elevada a la superioridad y que en su día se hará pública.

> Los excursionistas fueron luego a l'alatí donde pudieron ver el talayot.

Más tarde regresaron satisfechos, aumentados sus conocimientos con nuevas ideas y agradecidos por ello al señor Hernández Sanz, a quien felicitamos.

El caciquismo en Mallorca

A título de información copiamos de la sección «Dichos y hechos» del último número de «La Vanguardia Balear» los párrafos que siguen;

«Aquí se atropella la justicia, se deshonra impunemente a las doncellas con la presión que proporcionan las funciones públicas, se encarcela gente honrada; todo lo más bajo, todo lo más ruín cabe en Mallorca: que hubiera familias que comieran a costa del peso y la calidad del pan de los presor; que se desatienda a los pobres enfermos del Hospital, sirviéndoles la carne poca y mala; que los mé- un robo en el escritorio del señor dicos de dicho establecimiento aban- Ibargoitia. donaran años y años su visita; que florezca la tiña en la Casa Misericordia y que se atropelle allí un día y otro a los pobres ancianos, que pasan al Hospital a curar sus heridas, sin que se corrijan los desmanes de los jóvenes; todo esto no lastima el buen nombre de Mallorca; todo esto i goitia se retiró a sus habitaciones son intereses que la Diputación puede

Pero, que vengan aquí inspectores y que sean ellos honrados; esto no se puede tolerar, hay que impedir a todo trance que entren en funciones.

Sigan los diputados por este camino y hablaremos más claro... y obraremos recio.»

LA DELINCUENCIA INFANTIL

"Fantomas" y los niños

Vitoria 16.-La Policía ha descubierto una banda de ladrones, estilo Fantomas, compuesta por unos cuantos mocosos que, durante más de cuatro meses, ha cometido toda clase de fechorías, siguiendo las enseñanzas de las películas Los Vampiros y Fantomas.

Los precoces ladrones se lanzaban a la calle así que aparecían las primeras sombras de la noche, y provistos de herramientas, comenzaban su trabajo.

Unos días robaban cables; otros, relojes, y así todo cuanto estaba al alcance de su manos.

Ultimamente sus fechorías tuvieron más importancia. El día 30 de Septiembre se cometió

El niño de ocho años Mariano Martínez Medrano, la noche del día anterior penetró en los talleres del señor Ibargoitia, y allí se acurrucó en un rincón, como un émulo de Fantomas. Cuando los obreros del taller abandonaron el trabajo, y el señor Ibarparticulares, el niño, salió sigilosamente de su escondite, abrió los cajo-

nes del escritorio, donde sólo encontró una pistola, una medalla de la batalla de Vitoria, una caja de municiones y algunas monedas extranjeras. Con todo arrambló, volviendo de nuevo a su escondite, donde permaneció toda la noche, hasta que, a la mañana siguiente, se abrió el taller y pudo salir de su madriguera sin que nadie le viese.

El caso es estupendo, pues este niño, que a los ocho años, tiene la serenidad de pasarse toda una santa noche en esa forma, ¿qué será capaz de hacer el mozo cuando tenga veinte años?

El viernes último, los niños Carlos Ortazo Crespo, de once años, habitante en la calle de la Herrería número 49, y Donato Iñigo, de diez años, domiciliado en la calle Correría número 72, penetraron ya muy de noche por una ventana en la plaza de Abastos, y del puesto que tiene don José María Sagarnu, después de descerrajar el cajón del mostrador, se llevaron un billete de 25 pesetas, 12 pesetas en plata y 30 en calderilla.

Del puesto de legumbres que en la misma plaza tiene don Manuel del Olmo, robaron dos libras de choco-

Posteriormente se han cometido ofras sustraccioues de dinero y géneros de comer de otros establecimientos, creyéndose que los autores de ellos son los niños antes citados.

Comerciantes y propietarios

Para cobrar toda clase de débitos se ofrece joven activo y bien relacionado, referencias inmejorables, pretensiones módicas. Para más detalles en esta imprenta.

280

EL NOVENTA Y TRES

Los dos chicos volvieron la cabeza.

Oíase fuera de la torre estrépito vago y lejano; era probablemente que los sitiadores ejecutaban algún movimiento estratégico en el bosque. Relinchaban caballos, redoblaban tambores, rodaban armones de artillería, chocaban cadenas, cornetas militares llamaban y se respondían. Los niños oían con deleite.

-Es Dios que hace ese ruido-dijo Renato.

El estrépito cesó.

Renato quedó pensativo.

¿Cómo se descomponen y se recomponen los pensamientos en los cerebros infantiles? ¿Cuál es el movimiento interior y misterioso de su memoria, tan corta y tan obscura? Hízose en aquella tierna y pensativa cabeza una mezcla de ideas de Dios, de oración, de manos cruzadas, de la sonrisa que en otro tiempo le dedicaban y que desapareció, y Renato exclamó a media voz:

—¡Mamá.

—¡Mamá!—dijo también Alan.

—¡Mamá!—repitió Georgina.

Después Renato se puso a saltar: Alan le imitó, reproduciendo los movimientos y gestos de aquel.

Georgina permaneció sentada, diciendo de vez en cuando alguna palabra. Era pensadora; se expresaba por medio de apotegmas; era monosilábica. Al cabo de un rato, seducida por el ejemplo, terminó por querer imitar a sus hermanos, y los seis piececitos desnudos se pusieron a bailar, a correr y a tropezar por aquel piso lleno de enseres, bajo las miradas graves de los bustos de mármol, a los que miraba Georgina de vez en cuando, diciendo:

-¡Homes!

En el lenguaje de Georgina era hombre todo lo que tenía aspecto de serlo. Los seres sólo aparecen ante la imaginación de los niños confundidos con los fantasmas. Georgina, oscilando más que andando, seguía a sus hermanos, pero muchos ratos andaba a gatas.

De pronto Renato, que se aproximó a una ventana,

FOLLETIN DE LA VOZ DE MINORCA

277

pensativa con el dedo en alto y murmurando a media

—¡Misica!

Creemos que quería decir música.

Renato y Alan no fijaron la atención en el clarín n en la trompeta; otra cosa les absorbía: una cucaracha que atravesaba la biblioteca.

La vió Alan y gritó:

-¡Un bicho!

Renato acudió a verle; Alan agregó:

—Ese bicho pica.

—Pues no le hagas mal—le contestó Renato.

Los dos se quedaron mirando cómo marchaba la cucaracha.

Cuando Georgina acabó de comer la sopa, buscó con la vista a sus hermanos, que estaban en el hueco de la ventana en cuclillas, observando la cucaracha, graves, atentos, con las frentes juntas, mezclándose los cabellos de uno y otro, conteniendo la respiración y contemplando maravillados el bicho, que se paró, contrariado, al parecer, de la admiración de los niños.

Georgina, al ver en esa poslción a sus hermanos, quiso saber qué es lo que miraban; no la era fácil llegar hasta donde se hallaban, pero lo intentó: había para ella muchas dificultades en el trayecto, porque había muchos objetos por el suelo; taburetes patas arriba, montones de papeles, cajones desclavados y vacíos. Georgina empezó por salir de la cuna, que ya para ella era un trabajo; después serpenteó entre los arrecifes y los estrechos, se deslizó entre dos cofres, pasó por encima de un gran lío de papeles, trepando por un lado y rodando por el otro, y llegó a lo que los marinos denominarían el mar libre, es decir, a un espacio grande del suelo que no estaba obstruído y que no ofrecía peligros. Atravesó a cuatro pies este espacio, que ocupaba todo el diámetro de la sala con la ligereza de un gato, y llegó próximo a la ventana. Allí encontró un obstáculo formidable; la escalera aranda puesta horizontalmente

MIEL DE MENORCA

Colmenares Modernos de Alejandro

Extrafina al por menor ptas. 1'10 libra (400 gramos) 1'00 » Clase superior 0'90 » primera

IMPORTANTE.—La variada flora del país y la extracción centrífuga prestan delicioso gusto inimitable. Recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre.

Esta miel se cristalizará en cuanto baje la temperatura; dicha cristalización es la mejor prueba de su pureza; así es que toda la que esté adulterada, como sucede en muchas extranjeras, serán siempre líquidas.

Cordelería de M. Alejandro e hijo, Prieto y Caules, 80

AVICULTORES: Los que crían aves de corral deben proponerse tres objetos: 1.º Una alimentación económica; 2.º Aumentar la cantidad de huevos; 3.º Ponerse a cubierto de enfermedades. Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, de harina fosfatada. Precio de un kilógramo: 0'40 pesetas.

ALIADOS A 6 PESETAS PAR.—De venta en la misma.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de buques

A causa del mal tiempo suspendió anoche la salida para Palma, el vapor «Mahón», habiéndola verificado hoy a las seis. Regresará mañana.

Por igual motivo suspendió ayer la salida de Barcelona el «Monte Toro», que debía llegar esta mañana. Si el tiempo lo permite saldrá esta tarde.

-A las ocho de esta noche debe salir de Ciudadela para Palma el «Menorquín», en sustitución del vapor «Ciudadela», que está en Barcelona para limpiar fondos.

OFICIAL BARBERO.—Se necesita uno en la barbería de Vicente Olives.

Calle de Prieto y Caules 125.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

CUENTAS

Fijadas definitivamente las cuentas municipales correspondientes al año 1915, quedan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por el término de quince días a los efectos del artículo 161 de la Ley Municipal.

Mahón 20 de Octubre de 1916.—El Alcalde, P. A. Pedro Pons Sitjes.

278

ENSEÑANZA PRÁCTICA

N. Georgeocópulo

Secretario intérprete de Sanidad Exterior e Intérprete Jurado

FRANCÉS — ALEMÁN — INGLÉS - ITALIANO y GRIEGO -

San Sebastián número 1.- L. D.

OBRAS NUEVAS

que pueden adquirirse en la "Tipogra-

fia Mahonesa", calle Nueva:	Pesetas
Willy«Una playa de amor».	2'00
Bedoya «El alma de las	
brujas»	2'00
Zurita.—«Pícaros y donosos»	3'00
Noel.—«La Semana Santa en	
Sevilla»	3'50
Karikato. — «De aspirante a	
cadete»	2'00
Gil Fortoul «El Hombre y	
la Historia»	3'00
Graham«Diario de su resi-	0 00
dencia en Chile»	7'50
Villaespesa-«Obras comple-	
tas», vol. II	3'00
Willy—«El zorro enamorado»	
Poveda.— «Más fuerte que la	2 00

voluntad».

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Un agravio a Baleares

Un asunto serio que afecta a toda la provincia y que por lo mismo nos alcanzará promueve estos días en Palma gran agitación y levanta unánimes protestas.

Han sido designados y están ya en Palma cuatro inspectores especiales de Hacienda a los que se ha dado la misión de fiscalizar e investigar para luego aumentar la contribución a todos los industriales y comerciantes que no paguen determinada cantidad.

Esa prueba de desconfianza, tales recelos, únicamer te se han demostrado contra Baleares.

La Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Cámara de Comercio de Palma, otras entidades comerciales, industriales y económicas de la misma ciudad, han protestado unánimemente, se aprestan con energía a no tolerar el agravio y a defenderse. En algunas sociedades se ha declarado la asamblea permanente y se anuncian resoluciones extremas.

Llamamos pues la atención de Menorca a fin de que salgamos de nuestra pasividad y abordemos la cuestión en el sentido más conveniente a nuestros intereses.

No es ahora el momento oportuno para entrar en el fondo de la cuestión, para investigar si cada comerciante paga o no lo que debe y apremiar y ahogar el que no tributa cuanto le corresponde. Háganse en mejor ocasión tales gestiones.

Cuando un enfermo está postrado por terrible dolencia y aniquilado por la debilidad consiguiente, es inhumano someterle a esfuerzos que no puede resistir y agravar sus males con la tortura.

Del mismo modo cuando los pueblos están miserables y hambrientos, los sueldos y jornales son pequeños, carísimas las subsistencias, es llevar la crueldad hasta el refinamiento castigar a esos pueblos ya exhaustos con el envío de inquisidores de hacienda encargados de exprimir y sacar los

cuartos al infeliz país enfermo, abatido y pobre.

Interesa a las familias adquirir el precioso libro que bajo el título Memorial de las familias se ofrece al público conteniendo curiosos conocimientos de vida práctica.

Véase el anuncio en la cuarta plana de este diario.

Petición de indulto

Se nos participa haberse cursado el telegrama siguiente:

«Madrid.—Excelentísimo señor Ministro Guerra.—Entidad suscribe pide respetuosamente V. S. tramitación indulto José Castellví.—Sociedad Zapateros Mahón.»

Todo lo que sea interceder en favor de los procesados o los que sufren condena es obra meritoria que aplaudimos y a la que nos asociamos.

Respecto al particular la Sociedad de Zapateros de Mahón demuestra continuamente sus nobles sentimientos y su amor al prójimo.

LE PRINTEMPS. - Nueva, 2 y Hannóver, 1 Sastrería, Camisería, Corbatería. Grandes novedades para la próxima temporada.

Nueva película

Nos participa la empresa del Cine Consey que ha contratado la original película «El hombre más original de Nueva York» dividida en nueve episodios y editada por la casa Trasatlantic Film.

Nos dice también la empresa que esta cinta es una de las más interesantes por lo sensacional del argumento y por ser el protagonista el se. nor J. Verren Herigan, eminente artista americano con el que colaboran los más notables de los Estados Uni-

La film en cuestión empezará a proyectarse el jueves.

Tentativa de suicidio

279

Según nos informan, una mujer que ayer había tenido una acalorada reyerta con su marido quiso más tarde

arrojarse por el mirador de la calle de San Nicolás.

El municipal señor Arrom que se apercibió del intento corrió precipitadamente y pudo retenerla en el momento en que ya sobre el pretil iba a dejarse caer.

Presa de un síncope fué asistida en una casa de aquellas inmediaciones.

Día de gala

Con motivo de celebrarse hoy el cumpleaños de la Reina doña Victoria los militares visten de gala, ondea el pabellón nacional en los edificios públicos lo mismo que en los fuertes y la artillería hace las salvas de ordenanza.

Es costumbre en semejantes días gratificar a las tropas con cargo al fondo de material de los cuerpos y que en los cuarteles rija el horario de los festivos.

Aviso

El coche que presta servicio entre San Luís y Mahón se atendrá rigurosamente según nos comunica al horario siguiente:

Salidas de San Luís: a las 7, a las 8 y a las 11 de la mañana. A las 2, a las 5 a y las 6 de la tarde.

Salidas de Mahón: a las 10 y a las 12 y media de la mañana. A las 3 y a las 7 de la tarde.

Lo que nos dan las potencias

Los datos que siguen han sido deducidos de los estados que radican en los centros oficiales de Hacienda y Estadística:

De 1.500 millones de pesetas que importa el capital de las Sociedades anónimas, pertenecen a los países aliados 1.400 millones y el resto a Alemania y Austria.

De los capitales de las sociedades comanditarias, cien millones pertenecen a los países aliados y dos a los imperios centrales.

De 2.600 millones de capital de los ferrocarriles, la mitad es español y la otra mitad de los aliados. De 900 millones de la Deuda exterior, 800 están domiciliados en Francia e Inglaterra y el resto en Alemania y Austria.

De los países aliados importamos por valor de 700 millones y de los Imperios centrales 185 millones. Exportamos a los aliados mercancías por valor de 700 millones y a los Imperios centrales por valor de 75.

Con estos datos a la vista no hay nadie que no siendo loco se ponga del lado de los germanos.

Cosecha de judías ::extraordinaria::

En La Puebla (Mallorca) este año ha sido verdaderamente extraordinaria la cosecha de judías.

Se han recolectado, según cálculo aproximado, más de 40.000 hectolitros, que, pagados a 50 pesetas los 100 kilogramos—ahora sólo se cotizan a 47'50, pero el año último muchas partidas se pagaron a 65 pesetas-suponen un valor de 1.600.000 pesetas, cifra realmente importantisima.

JUGUETES PERFUMES-BORDADOS los encontrará usted en

Casa Buenaventura

Noticias cortas

En el vapor correo de mafiana es esperado en esta ciudad el ilustrado capitán de artillería don Roberto Adame que, en compañía de su distinguida señora, ha realizado un viaje a Sevilla.

Matadero

Reses sacrificadas el día 20 Octubre

- 1 buey, 290 kilos, Barcelona.
- 1 vaca, 146'500, Noria Machani.
- 1 vaca, 191'500, Berrach de Orfila, (San Luís).

EL NOVENTA Y TRES

junto a la pared, cuyo extremo sobresalía un poco de la esquina que formaba el hueco de la ventana; este extremo constituía entre Georgina y sus hermanos una especie de cabo que era necesario doblar. Se detuvo y meditó; cuando terminó su monólogo interior, tomó su partido: Asió resuelto con sus dedos rosados uno de los peldaños, que por la posición de la escalera estaban verticales y no horizontales: intentó de levantarse sobre los dos piés; la primera vez no lo consíguió, ni la segunda, cayendo al suelo dos veces; pero la tercera vez logró tenerse derecha, y apoyándose seguidamente en cada uno de los peldaños, echó a andar a lo largo de la escalera; al llegar al último escalón, como le faltó el punto de apoyo, vaciló, pero asiendo con las dos manos el extremo del montante que era grandísimo, dobló el promontorio, miró a Renato y a Alan y se echó a reir.

En aquel momento Renato, satisfecho de las observaciones que hacía en la cucaracha, levantaba la cabeza y decía:

—Es hembra.

La risa de Georgina hizo reir a Renato y la de Renato a Alan.

Georgina se reunió con sus hermanos y formaron un pequeño cenáculo sentados en el suelo.

Pero la cucaracha había desaparecido. Se aprovechó de la risa de Georgina para esconderse en tierra.

Otros acontecimientos siguieron al de la cucaracha. En primer lugar pasaron varias golondrinas, que probablemente tendrían sus nidos bajo el alero del tejado. Vinieron a volar en la proximidad de la ventana, recelosas de los niños, describiendo grandes círculos en el aire y lanzando su dulce trino de primavera. HicieFOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

cucaracha. Georgina señaló con el dedo a las golondrinas y exclamó.

ron levantar la vista a los niños, que se olvidaron de la

-¡Paros!

-No se dice paros, sino pájaros-le manifestó Renato, reconviniéndola.

-¡Caros!-repuso Georgina.

Los tres niños se quedaron mirando a las golondrinas.

Después entró una abeja. La abeja se asemeja al alma; va de flor en flor, como el alma de astro en astro, y adquiere la miel como el alma la luz.

La abeja hizo ruido al entrar, zumbando en alta voz, como si dijese: «Vengo de ver rosas y ahora vengo a ver niños: ¿qué ocurre aquí?» La abeja es como un ama de casa: riñe cantando.

Mientras la abeja permaneció en la biblioteca, los tres pequeños no apartaron la vista de ella. La abeja exploró todos los rincones de la estancia, revoloteando como si estuviese en su casa, en su colmena, y trasladóse melodiosamente de armario en armario, mirando los títulos de los libros al través de los cristales, como si tuviese inteligencia.

Hecha la visita se marchó.

- -Se va a su casa-exclamó Renato.
- -Es un bicho-repuso Alan.
- -No, es una mosca-replicó Renato.
- -Moca-repitió Georgina.

Alan, que halló en tierra un bramante, cuyo extremo tenía un nudo, le asió por el otro extremo entre el índice y el pulgar, haciendo con él una especie de molinete, que miraba detenidamente como daba vueltas; Georgina volvió a andar a gatas, descubrió un venerable sillón de tapicería, apolillado, cuya crin salía por muchos agujeros: se paró, introdujo en él los dedos y se entretuvo en sacar la crin. De repente interrumpió su tarea y levantó el dedo, lo que quería decir: Escuchad.

1 ternero, 238, Vergel Gabriel Pons. 2 carneros, 30, Bernat Pons, Bini-

perrell. 1 carnero, 14, Ne Chencha de Damián.

2 carneros, 17'500, Viña del señor Ladico.

6 cabras, 65, Binimerlá, (Mercadal).

4 cerdos, 226.

Dia 21

1 buey, 214 kilos, Barcelona. 1 vaca, 156'500, Binialí Se Torre,

(San Luís). 1 ternero, 210, Estancia Rafal Cu-

lom. 1 ternero, 210, Llumena de Vetu, (Alayor).

1 ternero, 170'500, Vergel Cutainet. 2 carneros, 20'500, Noria Barba-

rrosa. 1 carnero, 23, Estancia Se Buval Nova.

2 carneros, 31, Bernat Pons, Biniperreil.

perrell. 2 carneros, 26'500, Vergel Pedro

2 carneros, 20, Pedro Vidal, Bini-

Se Escola. 3 cabras, 19, S'Escallé.

3 cabras, 39'500, Binielás, (Mercadal).

7 cerdos, 350.

Dia 22

1 buey, 284 kilos, Barcelona.

1 vaca, 159, Rafal Rubí Vey, (Alayor).

2 carneros, 20, Noria Se Plenada. 2 carneros, 33, Estancia San Car-

3 carneros, 23'500, Santa Clara, (San Clemente).

3 cabras, 32, Binielás, (Mercadal). 4 cerdos, 263.

PARA VENDER

Lo está un balandro, una incubadora nueva para 100 huevos a carbón vegetal y un invernadero para plantas o galería fotográfica, desmontable; todo a precios sumamente económicos.

Darán razón en la calle de San Pedro número 43, Villa-Carlos.

PARA VENDER

Lo está la casa calle de San Jorge número 28. Buenas condiciones. Referencias: Doctor Orfila, 10.

OPERARIO TIPÓGRAFO.—Se necesita en la imprenta de este periódico.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, y oro moneda extranjera.

GRAN SASTRERÍA

Sucursal de José M.ª Pons

Trajes alta novedad, impermeables ingleses gran depósito, abrigos señora hechura sastre en géneros ingleses, artículos de fantasía para caballero, todo de gran chic.

ENCARGADA DE LAS APARADORAS

Se necesita una en la fábrica de calzado de los señores Carreras y Olives de esta ciudad, calle de San Luís Gonzaga números 2 y 4.

En dicha fábrica darán informes condiciones para el desempeño del cargo.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 interior y de la amortizable al 4 poi 100 vencimiento 1.º Octubre 1916.

OPERARIO.-Se necesita uno para montar calzado claveteado en la zapatería, calle Santa Teresa número 20.

MECHERO .--PIEDRA A 11'50 pesetas el 100, Santa Eulana número 20.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Ventajas de los aliados en el Somme.-Ocupación de Constanza por los germano-búlgaros

Conferencias depositadas el día 23 a las 23-40 y el dia 24 a las 6-15.

europea

En el frente occidental

El parte de las tres

París.-Al norte del Somme desarrollamos una serie de operaciones de detalle encaminadas a realizar un objetivo que fué conseguido plenamente.

Después de una breve preparación por medio de la artillería fomamos el cerro 128 al noroeste de Sailly.

Al sur del Somme despuès de un vivo bombardeo los alemanes renovaron sus tentativas por el norte de Chaulnes y fracasaron en su intento.

Hicimos también fracasar un golpe de mano que pretendía dar al enemigo contra las trincheras del sur de la misma posición.

El día 21 en el sector de Chartres hicimos cuatro cientos cincuenta prisioneros.

Entre el Aisne y el Oise hemos ocupado un pequeño puesto enemigo.

En la Champaña los enemigos hicieron volar una mina y ocuparon luego la hondonada que se había producido.

Inmediatamente las tropas de la República contraatacaron con gran ímpetu, desalojaron al alemán y se apoderaron de la depresión producida al estallar la mina.

En el mar y en el aire La campaña aérea en Occidente

París, oficial.—Los aviadores alemanes arrojaron bombas sobre la ciudad de Luneville.

Se produjeron algunos pequeños daños materiales, pero ninguno personal.

En el Somme los aviadores franceses derribaron dos aeroplanos alemanes.

Una escuadrilla, también francesa, lanzó cuatro mil doscientos kilogramos de explosivos sobre distintos puestos enemigos en los que se produjeron daños terribles.

Otra escuadrilla republicana bombardeó con éxito un depósito de municiones y lanzó bombas sobre las posiciones militares de Roubaix.

Vapor perseguido

Vigo.—El capitán de un vapor ha dicho que en alta mar recogió un radiograma expedido desde un vapor japonés.

Este buque, perseguido por un submarino, pedía auxilio.

El capitán que informa contestó que acudía desde luego al llamamiento, pero desde el buque japonés volvieron a radiotelegrafiar que estaban ya fuera de peligro.

De Oriente a Occidente

Después de un atentado

Londres.—El atentado de que fué víctima el barón de Sturgh, gobernante austriaco, ha producido fuerte impresión en todas partes.

En Roma atribuyen el atentado a las luchas políticas interiores de Aus-

El cardenal Gaspari ha telegrafiado en nombre del Papa dando el pésame a la familia del barón de Sturgh.

En Viena se reunió el Consejo bajo la presidencia del Ministro de Defensa Nacional por ser éste el más anti-

El del interior disfrutaba licencia, pero regresó tan pronto tuvo noticia del atentado.

Es posible que la presidencia del Consejo austriaco se confiera al ministro de Hacienda.

Grecia y los aliados

Salónica.—El Ministro de Estado ha dicho que se suspenderán las negociaciones con los aliados.

Estas negociaciones fueron motivadas por la intervención del almirante francés debida a la concentración de todo el material de Grecia en la línea de Larisa.

Ha empezado el licenciamiento de las tropas realistas.

Buenos hijos de España

Ha llegado a Madrid una comisión de judíos de la numerosa colonia residente en Salónica.

Estos judíos son de raza española. Descienden en línea recta de aquellos que fueron inhumanamente vejados y expulsados del solar nacional sin haber cometido ningún delito ni siquiera

A pesar de todo, estos judíos de Salónica demuestran en toda ocasión su cariño a España y su deseo de estrechar las relaciones con la nación en que tan cruel trato hallaron sus ascendientes.

La comisión que acaba de llegar a Madrid inicía gestiones amistosas para crear bibliotecas y otros centros que estrechen los lazos entre España y la colonia judía de Salónica hasta reconocer a ésta oficialmente perso. nalidad española.

Es acogida con simpatía la aspiración de estos descendientes de espafioles que olvidan atropellos y agravios para anteponer el amor a la patria de origen.

Politica y Administración «La Nación»

Los jaimistas, clericales y otros reaccionarios continúan su campaña retrógrada que disimulan con el pretexto de la neutralidad.

Acaba de aparecer un periódico que se dice neutralista y lleva por título La Nación.

Es de la misma forma que La Tribuna.

Anuncia una tanda de mitines para

defender la neutralidad. El primero tendrá lugar en Zarago-

Huelga.—Dirección

za el día 29 del actual.

Barcelona.—Se han declarado en huelga general los obreros del ramo de ebanistería.

El señor Gomez Carrillo se ha encargado de la dirección de El Liberal.

Noticias funebres

Ha fallecido el conde de Cheste. Gijón.-Ha llegado el vapor «Espafioleto» portador de los restos del cabo Noval.

Mañana serán conducidos solemnemente a Oviedo.

ULCIMA DORA

Crónica de la guerra

Por haber recibido tarde la segunda conferencia telegráfica nos falta

tiempo para incluir cada una de las noticias en la sección correspondiente.

La revolución en Grecia

Salónica.—El Presidente del Gobierno Nacional señor Venizelos ha dirigido una nota con carácter de ultimatum a los agregados de Bulgaria a quienes intima para que abandonen Macedonia.

La revolución griega gana terreno en Swis.

Los altos empleados, la mayoría de los agregados al ministerio de negocios extranjeros y un crecido número de jefes de la escuadra se han adherido a Venizelos.

Más del asesinato

París.—La prensa observa que el hecho de que el asesino del Presidente del Consejo de Ministros austriaco sea una persona ilustrada revela un gran desaliento en el espíritu nacional y una desilusión en la masa del pueblo.

Este asesinato tendrá general alcance en futuros acontecimientos.

El atentado fué la obra de un desequilibrado y no tiene ninguna relación con la guerra.

El asesino Adler al ampliar su de-

claración indagatoria dijo que le indujeron al atentado razones políticas. Añadió que la actuación del baron

de Sturgh era perjudicial y que por esto le hizo desaparecer. En los edificios publicos de Viena ondea la bandera nacional a media

asta. Se han recibido infinidad de telegramas de pésame; el del Kaiser es

muy expresivo. El entierro del barón Sturgh tendrá lugar el día 29.

Los diarios de Viena creen que lo que indujo a Adler fué la negativa del asesinado a convocar el parlamento.

Sin duda, dice la prensa vienesa, se trata del crimen de un solitario caviloso.

nicomio.

La campaña en oriente

La madre de Adler murió en un ma-

Caen grandes nevadas en Rusia, Galitzia y Transilvania.

Nieva también copiosamente en los Alpes austriacos.

Estas nevadas entorpecen las operaciones.

De Grecia

Atenas.—Los gremios han felicitado al almirante francés por haber librado a Grecia de la guerra civil que

iban a promover el rey y sus adictos. Protestan contra los agitadores que no representan al pueblo griego. ·

Noticias marítimas

Londres.—Ha sido torpedeado un vapor holandés.

Se teme que hayan perecido ahogados el capitán y quince tripulantes.

El almirantazgo desmiente que frente a las costas de Flandes un destroyer inglés haya sido alcanzado por las bombas que lanzaron desde un aeroplano alemán.

El parte de las once

París.—Al norte del Somme libramos pequeñas acciones y conseguimos ventajas.

Batimos al enemigo al noroeste de Morval. Cerca de Sailly hicimos un cente-

nar de prisioneros. Al sur del Somme lucha la artille-

というです。 この時に

En el bosque de Chaulnes tomamos algunas posiciones.

Los aviones alemanes bombardearon Nancy y causaron pequeños desperfectos. En el resto del frente hay calma.

Varias noticias

Berlín.—En la Dobrudja hemos tomado Constanza.

Los partes de los aliados no confirman hasta ahora la noticia.

les españoles.

son muy agasajados.

Notas políticas

Hay desanimación política.

Se confirma que el señor Salvatella ha sido encasillado por el distrito de

Mando

Se ha conferido el mando del Escuadrón cazadores de Menorca al Teniente Coronel don José Selgas.

"SÍ SÉ POR QUÉ"

Ultima novela del autor

Precio: 3'50 pesetas. Véndese en la «Tipografía Mahouesa».

La Caja Postal de Ahorros

Respondiendo a justificadas aspiraen tantas como deseen los titulares.

Para las sociedades benéficas e ins-

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Longitud en tiempo de Greenwith de Madrid

8 mañana 4 tarde Barómetro en mm. a 0º . 758'3 Terшómetro cent. a la sombra, máxima . Id, id. id., mínima Pluviómetro en veinticua-

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA) Del 23 Octubre

Interior s	erie	A			76'20
Id.	id.	В			76'30
Id.	id.	C			76'35
Exterior	Α.		TONE	176	83'30
Amortiza		p.º	I.A	. 19 64	98'80
	ld.	3	В		98'30
Interior.					00'00
Nortes .				· I Ch	71'10
Alicantes					70'85
Francos			Side Los	elitta.	84.30
Libras .					23'42
			- 100-		THE COLUMN

Una máquina de dar grané y una pulidora, ambas en muy buen estado.

Para informes en esta imprenta y para referencias al señor García, constructor mecánico.

CUPÓN REGALO La Voz de Menorca Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

(c) Ministerio de Cultura 2005

París.—Han llegado los intelectua-

Se les ha recibido con entusiasmo y

Berlin.—Se ha celebrado sin pompa el cumpleaños de la emperatriz.

Los conjuncionistas se reunirán para fijar su actitud.

Granada.

FELIPE TRIGO

ciones del público y con el propósito de facilitar sus operaciones en la Caja Postal de Ahorros sin quebrantar el espíritu en que se inspiraron los primitivos acuerdos del Consejo de Administración, ha dispuesto éste fijar para lo sucesivo en quinientas pesetas el máximum de los ingresos que pueden verificarse mensualmente en cada cartilla a título de segundas o ulteriores imposiciones y que pueda hacerse la entrega de una sola vez o

tituciones comprendidas en el artícu-

43 metros.

17'10"

31'55"

tro horas mm.

Bolsa de Barcelona

Tipografía Maho a .- Calle Nueva



suscriptores y compradores

1 rimero. Una máquina de coser, doméstica, bobina central, con todos sus accesorios, de la conocida Compañía Fabril Singer.

a Junto con la máquina se entregará gn carnet, que da derecho a recibir dratuitamente quince lecciones debornados o labores especiales, a máquia, en cualesquiera de los establecimientos Singer de España.

Segundo. Un reloj pulsera, de oro de ley, para señora, del acreditado establecimiento La Suiza, de don Jaime Pons, calle Nueva, números 17

Tercero. Un corte traje paño novedad para caballero, del importante establecimiento de don Juan Rita, calle Nueva, número 14.

Cuarto. Un vestido para señora del conocido establecimiento La Fantasía de los seño. s Palliser y Bagur, calle Nueva, núm ro 18. Quinto. Seis botellas de Anís

Higiénico Fistomacel de la acreditada marca Manuel Beltrán y Compañía.

Estos regalos se sortearán en combinación con los premios de la Loiería Nacional en uno de sus sorteos del mes de Junio de 1917, anunciándose previamente la forma y fecha en l que se realizará el sorteo, haciendo de modo que todos los premios queden adjudicados.

Para ello, junto con el recibo de cada mes de nuestro diario, daremos dos números y publicaremos además un cupón diariamente dando derecho cada 25 cupones a ser canjeados por otro número.

Para nuestros lectores CUPON REGALO

La Voz de Menorca deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamene una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centimetros, sobre fina cartulina Bristol, de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden vermuesras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

omo el presente dan derecho a una amplación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA

El único depósito de Calzado en Mahon marca "Washington"

Plaza del Principe,

(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado	para	señora							desde	4'75	pias. p
»	>>	hombre							»	8'75	»
»	botín	con elás	tico	cort	e un	a pi	eza (le			
	regla	mento pa	ara e	el Ei	ércit	o Es	spañ	ol	»	12'00	»
»	para	zagalón					1		»	4'50	> And-en-Color-Surecomp
»	>>	Boy Sco	out					١	>>	6'00	»
»	>>	futbolist	as	. 1		٩.	1		»	7'00	»
>>	chich	narro .			3				»	1'25	»
>>	espe	cial acog	inad	o					»	12'00	»
Tacones	goma	de las n	nejon	es n	narc	as e	xtrar	ije		- 39	

Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud.

Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

:: PIANOS::

DE CUERDAS CRUZADAS Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.--Mahón.

Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 43 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.-Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón.

EL BARATO BARCELONES. - Pí y Margall, 45. - Por reforma del local grandes rebajas de precios.

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.-Representante en Menorca: Manuel Beltran Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón,

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pí y Margall, 30 - Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregues. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Policlínica del Dr. Batlle. - Dr. Orfila, 51. Artritismo, Reumatismo, enfermedades nerviosas en general. Electroterapia, Kinesite-rapia y Masoterapia. De 9 a 11 y de 6 a 8.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los nosu scriptores vagarán doble precio.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . 1'00 ptas. Hasta 5 líneas, seis inserciones . 1'50 » Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . 0'20 »

Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Ha	sta seis	cer	ntíme	tros:		
Tres inser	ciones				2'50	otas
Seis i	d.				3'50	>
Por cada	inserció	n n	nás		0'25	20

Hasta doce centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centíme-

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos colum-

Media página

-		7300	1070						
Por							100	6'00	ptas.
				ones				10'00	>
Por	tres	ins	erc	ones				19:50	
Por	cad	a in	ser	ción q	ue ex	ceda	de		
fre	es .							1'25	. >

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la pági-

En primera plana

Doble precio que el señalado para la se-

gunda y tercera. OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 á 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras. Los artículos de reclamo pagarán 5 cénti

mos por línea. ESQUELAS MORTHORIAS

En primera plana doble precio.

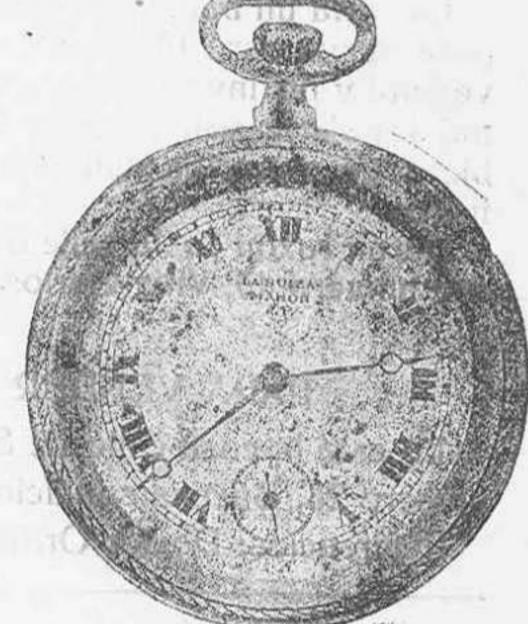
	-	the work dis. High	00	WO.	CALO		
el ancho de una	col	umna			5'00]	otas	
dos columnas					15'00	>	
In cuarto de pági ledia página	na				40'00		
ágina entera	•	•			55'00	>	
agina emera		. 1		11.20	75'00		

Advertencia importante. Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Sí señor El reloj marca "La Suiza" es el mejor







Relojeria y Joyeria

Nueva, 17 y 19.--MAHÓN

Cada día yan poniéndose a la venta NOVEDADES tanto de Señora como de Caballero, para la próxima temporada en los

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Extensos surtidos en:

Pañería para trajes, gabanes, abrigos para Señora y vestidos. Cuellos piel, Manguitos, Felpas, Astrakanas, Terciopeloe, Panas, Gabardinas, Cotteletes, Franelas, Mantas de lana y algodon, Camisas, Paraguas, etc., etc.

Precios de fábrica en:

Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

El lema de la casa es:

Vender baraío, siempre baraío

Memoriel de las familias

LIBRO INTERESANTE, con muchos conocimientos de vida práctica, fórmulas y procedimientos que dan lugar a entradas fáciles, evitando gastos innecesarios. Salud, economía, bienestar, proporciona este pequeño tratado, cuyo coste se recupera con creces por los beneficios señalados.

En venta en esta casa y en todas las librerías.